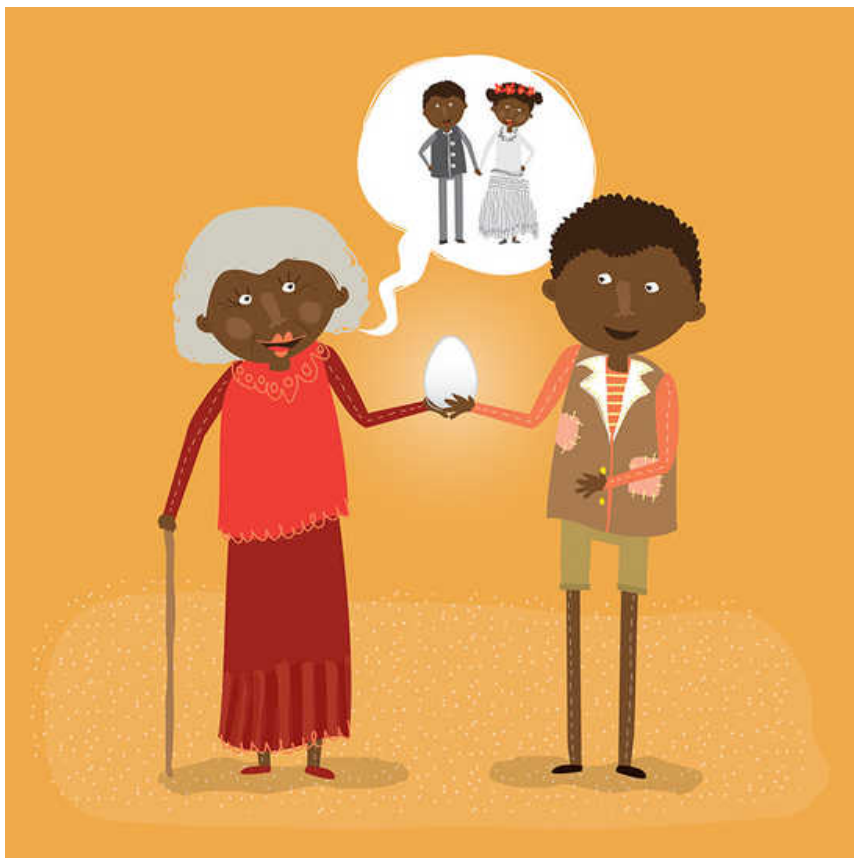




Що сказала сестра Вузі

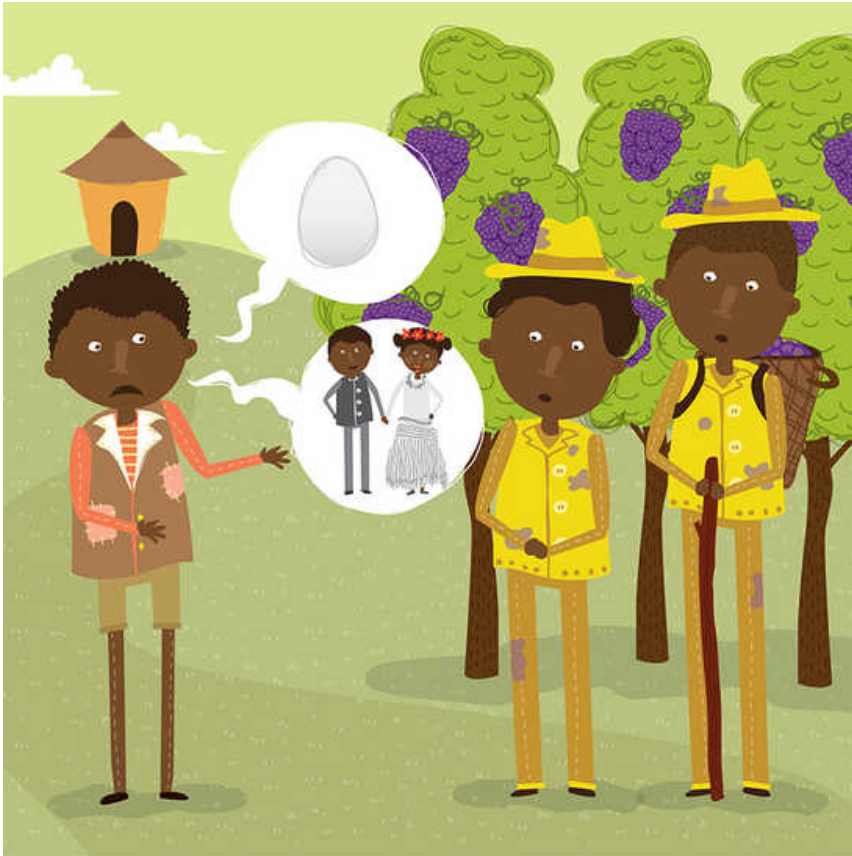
- ✎ Nina Orange
- 👤 Wiehan de Jager
- 🗣️ Nataliia Naiavko
- 💬 Ukrainian
- 📊 Level 4



Одного ранку бабуся сказала Вузі: “Вузі, віднеси це яйце батькам. Вони хочуть спекти великий торт на весілля твоєї сестри.”



По дорозі до батьків Вузі зустрів двох хлопців, які збирали фрукти. Один хлопець забрав яйце у Вузі і кинув його об дерево. Яйце розбилося.



“Що ти наробив? - крикнув Вузі, - це яйце було для торта. А торт був на весілля моєї сестри. Що скаже моя сестра, коли не буде весільного торта?”



Хлопцям стало соромно за те, що вони дражнили Вузі. “Ми не можемо допомогти з тортом, але ось ціпок для твоєї сестри,” - сказав один хлопець. Вузі продовжив свою подорож.



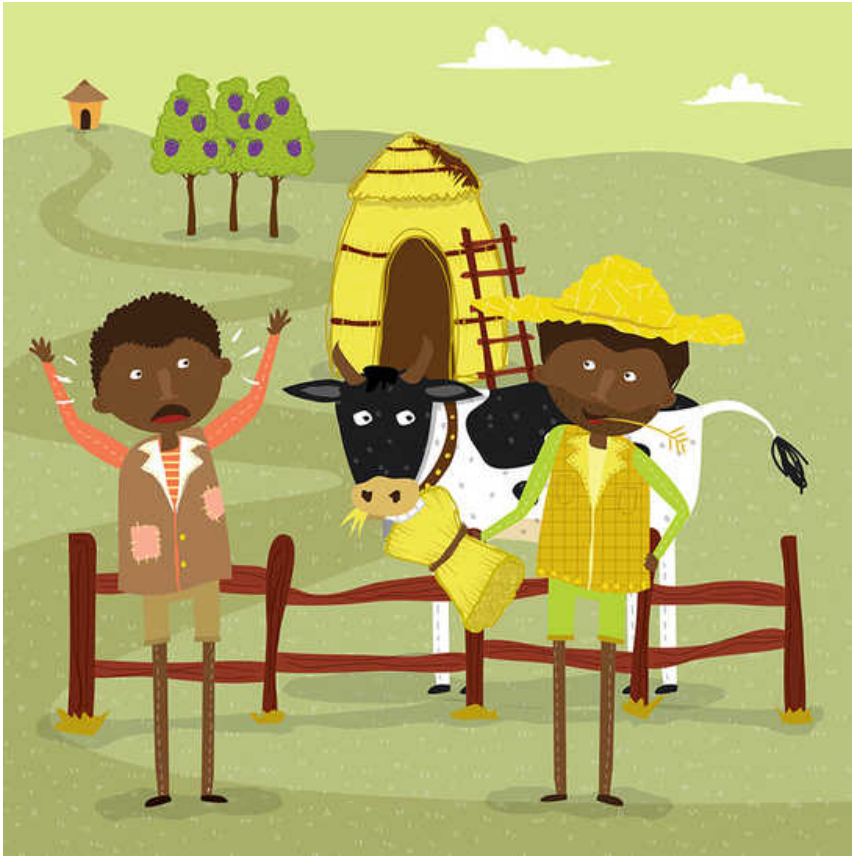
По дорозі він зустрів двох чоловіків, які будували будинок. “Можна ми використаємо цей міцний ціпок?” - запитав один чоловік. Але ціпок був недостатньо міцний і зламався.



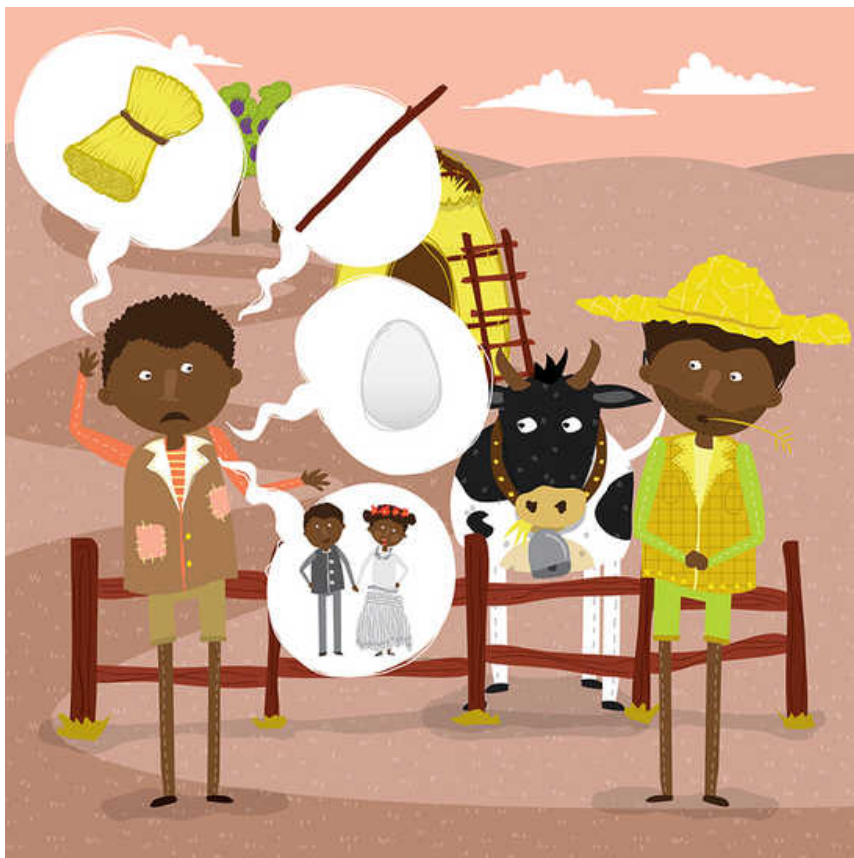
“Що ви нарobili? - закричав Вузi, - цей цiпок був подарунком для моєї сестри. Хлопцi, якi збирали фрукти, дали менi цiпок, бо вони розбили моє яйце для торта. Торт був на весiлля моєї сестри. Тепер немає нi яйця, нi торта, нi подарунка. Що скаже моя сестра?”



Будівельникам стало соромно за те, що вони зламали ціпок. “Ми не можемо допомогти з тортом, але ось солома для твоєї сестри,” - сказав один чоловік. Вузі продовжив свою подорож.



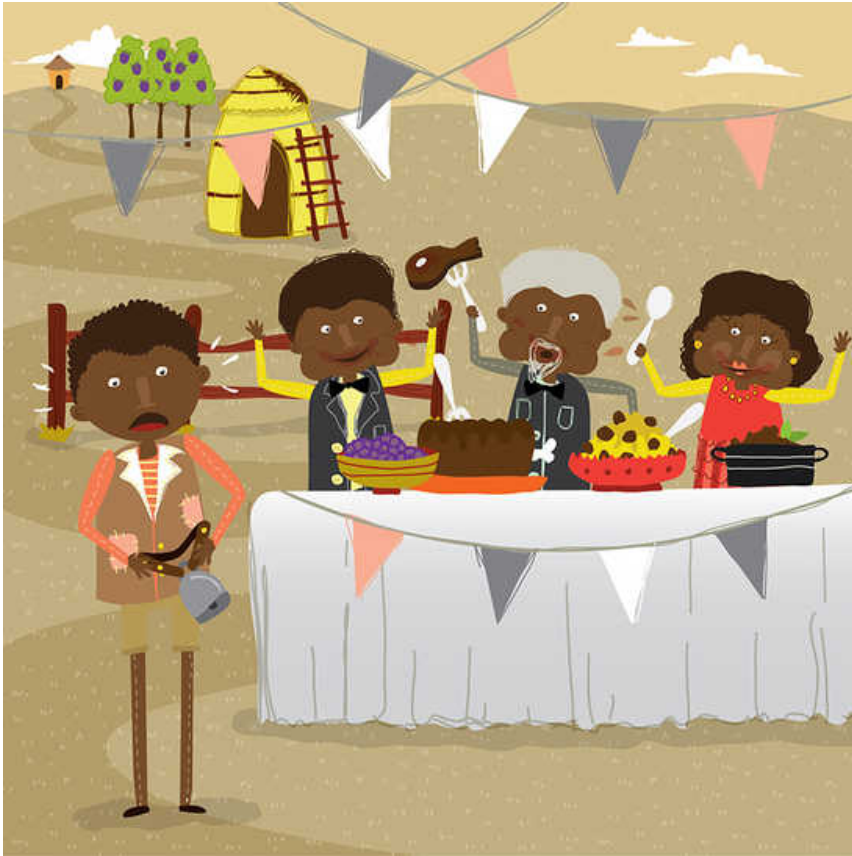
По дорозі Вузі зустрів фермера і корову. “Яка смачна солома; можна я скуштую?” - запитала корова. Але солома була така смачна, що вона всю її з’їла!



“Що ти наробила? - закричав Вузі, - ця солома була подарунком для моєї сестри. Будівельники дали мені солому, бо вони зламали ціпок, який мені дали хлопці, що збирали фрукти. Хлопці дали мені ціпок, бо вони розбили яйце для торта моєї сестри. Торт був на весілля моєї сестри. Тепер немає ні яйця, ні торта, ні подарунка. Що скаже моя сестра?”



Корові стало соромно, що вона була жадібна. Фермер погодився віддати Вузі корову як подарунок для його сестри. І Вузі пішов далі.



Але корова втекла до фермера, коли прийшов час вечері, а Вузі загубився. Він запізнився на весілля сестри. Гості вже поїли.



“Що мені робити? - заплакав Вузі, - корова, яка втекла, була подарунком, замість соломи, яку дали мені будівельники. Будівельники дали мені солому, тому що вони зламали ціпок, який дали мені хлопці. Хлопці, які збирали фрукти, дали мені ціпок, бо вони розбили яйце для торта. Торт був на весілля. Тепер немає ні яйця, ні торта, ні подарунка.”



Сестра Вузі трохи подумала і сказала: “Вузі, брате мій, мені не потрібні подарунки. Мені не потрібний торт! Ми всі разом, і я щаслива. А зараз іди гарно одягнися, і будемо святкувати цей день!” Вузі так і зробив.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Що сказала сестра Вузі

Written by: Nina Orange

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: Nataliia Naiavko

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).